



**PELLA® IMPERVIA®  
GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA Y  
GARANTÍA LIMITADA 20/10 PARA  
RESINA DE FIBRA DE VIDRIO PELLA**

Felicitaciones por haber escogido productos de ventanas o puertas de fibra de vidrio-resina Pella y/o Pella Impervia para proteger y embellecer su hogar. Estas ventanas y puertas de patio de calidad superior han sido diseñadas para brindarle años de comodidad.

**AVISO IMPORTANTE:** Lea esta Garantía Limitada y Limitación de Responsabilidad ("Garantía Limitada") Pella completamente. Refiérase al *Manual del Propietario para Ventanas y Puertas de Patio de Madera Pella* para el cuidado y mantenimiento requerido para sus productos Pella (Manuales disponibles en [pella.com](http://pella.com)). Al instalar o utilizar estos productos, usted reconoce que esta Garantía Limitada es parte de los términos de compra y venta.

**GARANTÍAS LIMITADAS DE POR VIDA PARA PRODUCTOS INSTALADOS EN HOGARES OCUPADOS POR UNA FAMILIA — EXCLUYE EL MATERIAL DURACAST® EN PRODUCTOS RECTANGULARES PELLA IMPERVIA INSTALADOS EN DOMICILIOS QUE NO SEAN HOGARES OCUPADOS POR UNA FAMILIA**

Esta Garantía Limitada aplica solamente a productos de fibra de vidrio-resina Pella y Pella Impervia ("Productos Cubiertos Pella"). Pella hace las siguientes Garantías Limitadas exclusivas y expresas para productos de fibra de vidrio-resina Pella y Pella Impervia instalados en hogares ocupados por una familia en los Estados Unidos y Canadá, sujeto a las condiciones y limitaciones expuestas.

**Garantía Limitada No-Transferible para el Material Duracast en Productos Pella Impervia.**

Pella garantiza que su material Duracast, el cual constituye el marco rectangular, hojas o partes de panel de los productos de ventanas y puertas Pella Impervia, estará libre de agrietamiento, ruptura, corrosión o combadura por el período de tiempo en que sea propietario(a) de su casa. Si Pella es propiamente notificada de un defecto en los materiales Duracast de un producto rectangular de ventana o puerta Pella Impervia, Pella puede, en su entera discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) piezas o el(los) producto(s) defectivos(os) (con el costo de la labor incluida solamente dentro de dos [2] años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado) ó 2) reembolsar el precio de compra original. Esta Garantía Limitada de por Vida es ofrecida a el(la) propietario(a) original y no puede ser asignada o transferida. La Garantía Limitada de por Vida Duracast® no cubre el acabado de pintura aplicado al material Duracast, el cual es cubierto bajo una garantía transferible de diez años (10 años) en materiales y fabricación descrita a continuación. Además, la garantía limitada transferible de diez años (10 años) en materiales y fabricación reemplaza la Garantía Limitada de por Vida en el material Pella® Duracast cuando usted transfiere el ser propietario(a) de o deja de ocupar su casa.

**GARANTÍA LIMITADA 20/10 EN EL MATERIAL DE FIBRA DE VIDRIO-RESINA PARA PRODUCTOS NO-RECTANGULARES PELLA INSTALADOS EN APLICACIONES DE HOGARES OCUPADOS POR UNA FAMILIA, RESIDENCIALES Y COMERCIALES**

**Garantía Limitada Transferible de Diez Años (10 Años) para el Material de Fibra de Vidrio-Resina Pella (No Duracast).**

Pella garantiza que su material de fibra de vidrio-resina, el cual constituye el marco y trinquetes de vidrio de las formas especiales no-rectangulares (ej., medios círculos, triángulos, etc.), estarán libres de defectos en materiales o fabricación que impidan de manera significativa la operación y funcionamiento propio por diez (10) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado. Si Pella es notificada de un defecto en materiales o fabricación de un producto Pella ocurriendo dentro de diez (10) años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado, Pella puede, en su entera discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) piezas o el(los) producto(s) defectivos(os) (con el costo de la labor

incluida solamente dentro de dos [2] años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado) ó 2) reembolsar el precio de compra original. Esta Garantía Limitada de 10 Años puede ser transferida.

***Lo siguiente aplica a la Garantía Limitada de por Vida Pella® Impervia® y la Garantía Limitada 20/10 en el material de fibra de vidrio-resina Pella:***

## **GARANTÍAS LIMITADAS TRANSFERIBLES PARA MATERIALES QUE NO SEAN DE VIDRIO, FABRICACIÓN Y PARA EL VIDRIO EN PRODUCTOS DURACAST INSTALADOS EN APLICACIONES RESIDENCIALES Y COMERCIALES**

### **Garantía Limitada de Diez Años (10 Años) para Materiales y Fabricación de Materiales Que No Sean Vidrio.**

Esta Garantía Limitada Transferible de Diez Años (10 Años) aplica al material Duracast no instalado en hogares ocupados por una familia, y automáticamente reemplaza la Garantía Limitada de por Vida No-Transferible en el Material Duracast para productos instalados en hogares ocupados por una familia, cuando el(la) Comprador(a) transfiera el ser propietario(a) de la casa o cuando el(la) Comprador(a) deje de ocupar la casa por un período de diez (10) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado. Pella garantiza que todos los componentes que no sean de vidrio de sus Productos Cubiertos Pella estarán libres de defectos de manufactura en materiales o fabricación que impidan de manera significativa la operación y funcionamiento propio por diez (10) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado. Si Pella es notificada de un defecto en materiales o fabricación ocurriendo dentro de diez (10) años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado, Pella puede, en su entera discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) piezas o el(los) producto(s) defectivas(os) (con el costo de la labor incluida solamente dentro de dos [2] años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado) ó 2) reembolsar el precio de compra original. Esta Garantía Limitada de 10 Años puede ser transferida.

### **Garantía Limitada Transferible de Veinte Años (20 Años) para Vidrio No Laminado.**

Pella garantiza que el vidrio en los productos Pella® estará libre de defectos prematuros u obstrucción material visual permanente debido a un fallo en el sello del vidrio por veinte (20) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado. Si Pella es notificada de un defecto en el vidrio ocurriendo dentro de veinte (20) años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado, Pella puede, en su entera discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) piezas o el(los) producto(s) defectivas(os) (con el costo de la labor incluida solamente dentro de dos [2] años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado) ó 2) reembolsar el precio de compra original.

### **Marco Exterior Hecho con Ribete AZEK®. Garantía Limitada Transferible de Veinticinco Años (25 Años).**

Pella garantiza que el marco exterior hecho con ribete AZEK estará libre de podredumbre, corrosión, delaminación o turgencia excesiva debido a la humedad por veinticinco (25) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado. El producto debe ser instalado y pintado (acabado) de acuerdo a las instrucciones de instalación Pella. Si Pella es notificada de un defecto ocurriendo dentro de veinticinco (25) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado, Pella puede, en su entera discreción: 1) reparar o reemplazar el(los) componentes(s) defectivo(s) (con el costo de la labor incluida solamente dentro de dos [2] años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado) ó 2) reembolsar el precio de compra original de el(los) componente(s) defectivo(s). Esta garantía no cubre acabados de pintura o acabados aplicados al Producto por el(la) comprador(a) original o por una tercera parte.

## **GARANTÍAS LIMITADAS PARA MARCOS EN VENTANAS TIPO "BAY" Y "BOW" PARA PRODUCTOS PELLA IMPERVIA INSTALADOS EN HOGARES OCUPADOS POR FAMILIAS Y APLICACIONES RESIDENCIALES Y COMERCIALES\***

### **Componentes que No Sean de Vidrio. Garantía Limitada Transferible de Diez Años (10 Años).**

Pella garantiza que los componentes que no sean de vidrio de sus Productos Cubiertos Pella estarán libres de defectos de manufactura en fabricación o daños por termitas que afecten de manera significativa la operación y funcionamiento por diez (10) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado. Si Pella recibe notificación de un defecto en los materiales o fabricación que haya ocurrido dentro de diez (10) años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado, Pella puede, en su entera discreción: 1) reparar o reemplazar la(s) parte(s) o producto(s) defectivo(s) (con el costo de la labor incluido dentro de dos [2] años de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado) ó 2) reembolsar el precio de compra original. Esta Garantía Limitada para Componentes que No Sean de Vidrio no aplica a acabados de herrajes no pintados.

### **Garantía Limitada de Dos Años (2 Años) para Acabado Interior de Fábrica.**

Pella garantiza que todos los acabados interiores de pintura y tintes aplicados en la fábrica al marco de la ventana tipo "bay" o "bow" por Pella Corporation estarán libres de cualquier "Defecto de Acabado" por un período de dos (2) años a partir de la fecha de venta por Pella o un distribuidor autorizado Pella. Solamente los productos Pella con base de pintura

\* Ventanas Tipo "Bay" y "Bow" para Pella Impervia hechas con un marco de madera.

aplicada en la fábrica están excluidos en la Garantía Limitada para acabados de interior. Un Defecto de Acabado incluye agrietamiento, descascarado, delaminación, ampollas, escamas, y tiza excediendo un grado numérico de seis, (al ser medido de acuerdo a los procedimientos estándares de práctica especificados en ASTM D659) o desmerecimiento o cambio en color excediendo cinco unidades "E" (NBS), calculadas de acuerdo con ASTM 2244. Si Pella es notificada de tal Defecto de Acabado dentro de dos (2) años a partir de la fecha de venta, Pella puede, en su entera discreción:

1) volver a aplicar el acabado al producto (el acabado no necesariamente será el mismo acabado aplicado originalmente al producto), 2) proporcionar la labor para reemplazar o reparar cualquier mano de obra en acabado defectiva (y proveer materiales de reemplazo si Pella determina que tales materiales son necesarios para hacer las reparaciones) ó 3) reembolsar el precio de compra original del artículo defectivo en cuestión. Esta Garantía de Acabado es ofrecida a el(la) Comprador(a) original y no puede ser asignada o transferida, a pesar de que las limitaciones de responsabilidad descritas aplican a todas las ventas y personas.

## **CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS LIMITADAS**

### **Limitación de Garantía.**

**EL FALLAR EN CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO PELLA ANULA TODAS LAS GARANTÍAS A MENOS QUE EL(LA) COMPRADOR(A) O USUARIO(A) DEL PRODUCTO ESTABLEZCA CLARAMENTE QUE EL DEFECTO O FALLO NO ESTÁ RELACIONADO CON ESTE INCUMPLIMIENTO.** Esta

Garantía Limitada no se extiende al uso de Productos Cubiertos Pella bajo condiciones anormales, condiciones que excedan los parámetros de desempeño establecidos para el producto según descritos en la etiqueta del producto y en la publicación Pella Architectural Design Manual, o bajo condiciones razonablemente no predecibles a, o más allá del control de Pella. El(la) Comprador(a) y Usuario(a) asumen completo riesgo de tal uso. Esta Garantía Limitada es la garantía exclusiva para Productos Cubiertos Pella. **NI PELLA NI EL(LA) COMPRADOR(A) RINDEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE LO CONTRARIO.** Esta divulgación de garantías implícitas puede ser limitada o inefectiva si usted es un(a) consumidor(a), según el término definido por el Acta Magnuson Moss, 15 U.S.C. § 2301. En tal caso, la duración de cualquier garantía implícita será de dos (2) años a partir de la fecha de venta por Pella o su distribuidor autorizado. Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo una garantía implícita durará para consumidores, así que la limitación descrita anteriormente puede que no aplique a usted. En tal caso, la manera de presentar un reclamo será la misma según descrita en la garantía expresa anterior. Esta Garantía Limitada le brinda derechos legales específicos, y puede que tenga derechos adicionales que pueden variar de estado en estado.

### **Distribución de Riesgos del Desempeño de Productos Pella.**

Debido a que toda construcción debe anticipar alguna infiltración de agua, es importante que el sistema de paredes esté diseñado y construido para apropiadamente manejar la humedad. Pella Corporation no es responsable por reclamos o daños causados por infiltración de agua anticipada o no anticipada; fallos al instalar productos Pella de acuerdo a las Instrucciones de Instalación Pella; o uso de productos Pella en sistemas de paredes protectoras, las cuales no permiten el manejo de humedad apropiado dentro del sistema de paredes (vea a continuación). La determinación de usabilidad de todos los componentes de construcción, incluyendo el uso de productos Pella, así como también el diseño e instalación de sistemas de ribetes o sellamiento, son la responsabilidad de el(la) Comprador(a) o Usuario(a), el arquitecto, contratista, instalador u otro profesional de construcción y no son la responsabilidad de Pella. Todos los riesgos relacionados con el diseño y construcción del edificio, o con el mantenimiento, instalación y uso de los productos Pella serán asumidos por el(la) Comprador(a) y/o Usuario(a).

**AVISO IMPORTANTE:** Los productos Pella **no deben** de ser usados en sistemas de paredes protectoras los cuales no permiten el manejo de humedad apropiado dentro de los sistemas de paredes, tales como Sistemas Exteriores de Acabados de Insulación, (EIFS por sus siglas en inglés) (también conocido como estuco sintético) o sistemas semejantes. Excepto en los estados de California, New Mexico, Arizona, Nevada, Utah y Colorado, Pella **no extiende ninguna garantía y no asume ninguna responsabilidad por ventanas y puertas Pella instaladas en sistemas de paredes protectoras. En los estados anteriormente mencionados, la instalación de productos Pella en EIFS o sistemas protectores semejantes deben ser hechos según las instrucciones Pella para ese tipo de construcción.**

### **Limitación de Responsabilidad.**

Esta Garantía Limitada expone la responsabilidad máxima sobre nuestros productos. **BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA (INCLUYENDO EN DONDE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE CONSIDERE NO APLICABLE A LA VENTA O EL PRODUCTO EN CUESTIÓN) PELLA O EL(LA) VENDEDOR(A) SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE RESULTEN DE LA VENTA, INSTALACIÓN O USO DE CUALQUIER PRODUCTO PELLA.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes para consumidores, así que la limitación descrita previamente puede que no le aplique a usted.

### **Limitación de Reparación Legal.**

**LA REPARACIÓN LEGAL EXCUSIVA DE EL(LA) COMPRADOR(A) O USUARIO(A), Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE PELLA® Y EL(LA) VENDEDOR(A) CONTRA CUALQUIER RECLAMO, PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO (INCLUYENDO RECLAMOS BASADOS EN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE LO CONTRARIO) RESULTANDO DE LA VENTA, INSTALACIÓN O USO DE ESTOS PRODUCTOS, PUEDE SER, A LA DISCRECIÓN DE PELLA, EL REPARO O REEMPLAZO DEL PRODUCTO O EL REEMBOLSO DEL PRECIO ORIGINAL DE COMPRA DEL PRODUCTO, SEGÚN ANTERIORMENTE PROVISTO. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE PELLA O DE EL(LA) VENDEDOR(A) EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO.** Productos de reemplazo serán productos razonablemente semejantes al producto actual y no necesariamente serán iguales al original. Aún cuando Pella elija el reparar o reemplazar el producto dentro de dos (2) años de la fecha de venta, los costos cubiertos por esta garantía no incluyen labor o costos de materiales asociados con el acabado del área alrededor de o junto a el producto reparado o reemplazado, incluyendo el proveer cualquier ribete u otro trabajo de carpintería. El producto de reemplazo a ser provisto bajo esta Garantía Limitada estará sujeto a la Garantía Limitada de productos Pella aplicable solo durante el período restante de la garantía original en el producto siendo reemplazado. Si Pella o el(la) Vendedor(a) ofrece cualquiera de las reparaciones legales identificadas en las Garantías Limitadas previamente descritas (ej., reparación, reemplazo del producto o reembolso del precio de compra), entonces el(la) Comprador(a) y/o Usuario(a) acuerdan que esta limitación de reparación legal no habrá fallado en su propósito esencial.

### **DIVULGACIÓN — LO QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE**

**Pella no es responsable por y no extiende garantías por:**

#### **1) Fallo del producto, pérdida o daños debido a:**

- Uso y desgaste normal.
- Almacenaje, manejo, instalación, acabado, uso, modificación o mantenimiento impropio.
- Abrasión mecánica al acabado.
- Acabados no aplicados en la fábrica, sellantes o masillas aplicadas. Acabados aplicados por su distribuidor local/contratista no están cubiertos por esta garantía.
- Daños que resulten al no aplicar acabado a su marco tipo “bay” o “bow” de manera inmediata para protegerlos contra los rayos ultravioleta y los elementos.
- Acabados que no sean de fábrica, reparaciones o modificaciones hechas por cualquier otra persona que no sea el Vendedor (o uno de sus subcontratistas).
- Acabados de productos que no sean Pella.
- La selección de acabado del comprador, o si el acabado elegido para el marco tipo “bay” o “bow” es igual a otros acabados o acabados existentes.
- Asentamiento estructural, movimiento o vibración.
- Productos o acabados expuestos a calor excesivo localizado, ambientes de alta humedad (incluyendo piscinas, bañeras de hidromasaje y viveros) o infiltración de agua.
- Fallo del acabado o cualquier otra pérdida que resulte de defectos en la infraestructura actual.
- Acabado de base de pintura en el interior de marcos tipo “bay” o “bow.”
- Desgaste normal o decoloración del acabado debido al uso del producto, su edad o exposición a la luz del sol directa.
- Actos Divinos.
- Lluvia ácida y otros elementos corrosivos.
- Instalación de cualquier otro vidrio que no sea el vidrio estándar instalado en la fábrica en marcos Duracast®.
- Accidentes, incluyendo rompimiento accidental de vidrio.
- Aplicación de laminajes independientes a las superficies de vidrio.
- Daños causados por acabados inapropiados, solventes, lavado a presión o químicos de limpieza.
- Rompimiento del vidrio, que no sea causado por Pella, el cual resulte en un fallo en el sello.
- Daño al Vidrio como que resulte como consecuencia de uso impropio o aplicación impropia.
- Daños causados por alta humedad dentro del hogar (condensación, escarcha y hongo).
- Accidentes, uso inapropiado, abuso, alteraciones, manejo, operación o limpieza inapropiada.
- Productos sujetos a condiciones fuera de las limitaciones de diseño del producto.
- Sistemas de seguridad impropriamente instalados.
- Productos con modificaciones no aprobadas por Pella Corporation.
- Acabados de herrajes.
- Desgarramiento, rompimiento u otro daño que no sea causado por Pella a las rejillas de la ventana, asociado con el uso y desgaste a través del uso del producto.
- Insectos, incluyendo saltamontes (con la excepción de la cobertura contra termitas en marcos tipo “bay” o “bow”).
- Aplicación de acabados o modificación de la estructura que contiene el producto a ser reparado o reemplazado.
- Compra, daño, reparación o reemplazo de productos que no sean Pella®.
- Productos que no hayan sido pagados por completo.

## **2) Imperfecciones menores en el producto:**

- Imperfecciones menores en el vidrio que no afecten la integridad estructural del producto u obstruyan de manera significativa la visión.
- Variaciones menores en el color del cristal.
- Variaciones en la veta de la madera, color textura o características naturales en marcos tipo “bay” o “bow.”

## **3) Instalación inconsistente con las instrucciones de instalación Pella®:**

- Daños resultando enteramente o en parte como consecuencia de una instalación inconsistente con las Instrucciones de Instalación Pella.
- Productos alterados o reinstalados.
- Productos usados en aplicaciones de glaseado no vertical.
- Combinaciones que no hayan sido construidas por Pella o que no hayan sido construidas de acuerdo con las recomendaciones de Pella para amasar o combinar productos Pella.

## **Sello de Certificación WDMA.**

Los productos Pella con el sello de certificación de la Window & Door Manufacturers Association (WDMA) son probadas de acuerdo a los estándares de desempeño WDMA aplicables, los cuales requieren que los productos sean probados contra infiltración de aire, agua y desempeño estructural. Los estándares de certificación WDMA miden el desempeño de un producto de muestra individual al momento de su fabricación. El desempeño de los productos Pella, según medido por los estándares WDMA, cambiará con el tiempo dependiendo de las condiciones de uso. Para más detalles sobre el sello de certificación, visite [WDMA.com](http://WDMA.com). Todos los grados del sello de certificación aplican a productos individuales solamente. Pella no extiende ningún reclamo sobre el desempeño general de combinaciones amasadas y/o de productos.

## **Estándares NFRC.**

Los productos Pella están marcados con el Sello de Rendimiento Energético del National Fenestration Rating Council (NFRC) y son probados de acuerdo a los estándares NFRC. Los grados NFRC están basados en una combinación de simulaciones computarizadas y pruebas físicas de muestras de los productos. Para más detalles sobre los grados de rendimiento energético NFRC, visite [NFRC.org](http://NFRC.org).

## **Argón.**

En los productos Pella con el sello indicando vidrio aislante de baja emisión con argón, Pella inyecta argón al momento de fabricación. Ninguna garantía es extendida sobre la cantidad o porcentaje de argón presente en el vidrio aislante. Se conoce que el argón dentro de vidrio aislante se disipa con el pasar del tiempo. La manera de uso y condiciones de instalación del producto afectarán la tasa de disipación del argón fuera del vidrio aislante. Pella no extiende garantías sobre la tasa de disipación de argón o la cantidad de argón restante en la ventana en cualquier momento luego de su fabricación.

## **Notificación de Reclamo Puntual.**

Dentro del período de garantía, el(la) Comprador(a) o Usuario(a) deberá notificar a Pella inmediatamente, y en ningún caso más de un (1) año luego de que cualquier defecto u otra base para reclamo cubierta por esta Garantía Limitada sea descubierta o haya debido ser descubierta. Cualquier otro reclamo cubierto por las garantías previamente descritas, pero por el cual Pella no haya recibido notificación dentro de un (1) año a partir del momento en que el problema fué descubierto, será vedado.

## **Proceso de Reclamos de la Garantía Limitada.**

Reclamos bajo estas Garantías Limitadas pueden ser hechos por escrito a **Pella Corporation, Customer Service Department, 102 Main Street, Pella, IA 50219**, o llamando para obtener servicio al 800-374-4758 o visitando <http://warranty.pellaimpervia.com>. Reclamos hechos a Pella deben incluir la siguiente información:

1. Nombre, dirección, y número telefónico y la dirección de la instalación (si la misma es distinta) de el(la) demandante;
2. Una descripción del producto, precio de compra, y la fecha y localización de la compra, copias de las facturas;
3. El número de serie Pella localizado en el separador del vidrio aislante o el número de identificación de la unidad localizado en la esquina inferior izquierda del vidrio (según visto desde adentro);
4. Una descripción de la situación y preocupación sobre el producto (puede incluir fotos); y
5. Un breve resumen de los intentos hechos para remediar la situación o preocupaciones.

Pella puede que cobre un cargo por inspecciones hechas en los predios.

## **No es una Declaración de Vida Útil.**

Esta Garantía de Acabado no es una declaración de la vida útil de ningún producto Pella.

**Acuerdo Entero.**

Con la excepción de una declaración por escrito, firmada por un(a) representante autorizado(a) Pella<sup>®</sup>, esta Garantía Limitada y los términos que la misma contiene constituyen un acuerdo entero entre Pella/Vendedor(a) y Comprador(a)/Usuario(a). Esta Garantía Limitada, incluyendo Limitaciones de Responsabilidad que la misma contiene, son hechas parte de cualquier acuerdo, a menos que sea expresamente excluido de la misma. Al comprar o usar el producto cubierto por esta Garantía Limitada, el(la) Comprador(a) y Usuario(a) acuerdan que no dependen de ninguna declaración oral hecha por ninguna persona que sea de cualquier manera contraria a esta Garantía Limitada.

**No Habrán Enmiendas Excepto por Escrito.**

Pella y el(la) Vendedor(a) ofrecen este producto, y el(la) Comprador(a) y Usuario(a) lo aceptan, sujeto a la Garantía de Acabado previamente detallada, la cual puede ser modificada solamente a través de un acuerdo por escrito firmado por un(a) representante autorizado(a) de Pella.

**Para la información sobre garantías más actualizada, vea las garantías completas para todos los productos Pella en [pella.com](http://pella.com).**

**Lea el *Manual del Propietario para Pella Impervia* para el cuidado y mantenimiento requerido para sus productos Pella. Todos los manuales de Propietario Pella están disponibles en [pella.com](http://pella.com).**